

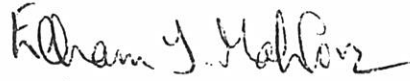
الكويت في 2014/10/26

السيد / فالح الرقبة المحترم
المدير العام
سوق الكويت للأوراق المالية
دولة الكويت

تحية طيبة وبعد،،

نود إفادتكم أن بنك الكويت المركزي قام باعتماد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة لمصرفنا وذلك للفترة المنتهية في 2014/9/30. ونرفق لاطلاعكم كتاب الموافقة الوارد من بنك الكويت المركزي مع النموذج الخاص بتلك الفترة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،


إلهام يسري محفوظ
رئيس الجهاز التنفيذي بالوكالة

• نسخة إلى :
هيئة أسواق المال / مدير إدارة الإفصاح المستمر

البنك التجاري الكويتي
Commercial Bank of Kuwait

نموذج رقم (.....)

Form No. (.....)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

**Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies
Listed in Kuwait Stock Exchange**

● فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2014/ 9 / 30
● اسم الشركة : البنك التجاري الكويتي
● رمز الشركة : التجاري
● رقم الشركة : 103
● Company's Name
● Company's code
● Company's Number

● النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :
(نפט و غاز، مواد أساسية، صناعي، سلع استهلاكية ، رعاية صحية ، خدمات استهلاكية ، اتصالات ،
مناقص ، بنوك ، تأمين ، عقاري ، خدمات مالية ، تكنولوجيا ، أدوات مالية)
...بنوك

Activity/ Main activities of the company:

(Oil, Gas, basic materials, industrials, consumed goods, health care, consumed services, telecommunications, benefits, banks, insurance, real estate, financial services, technology, financial instruments)

Banks

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الأحد الموافق 12 / 10 / 2014... في تمام الساعة الثانية عشرة وأربعون دقيقة ، و اعتمد
البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث لفترة التسعة أشهر المنتهية في 2014/9/30 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on Sunday
12/10/2014 at 12:40 PM, and has approved the Company's interim financial statements for the nine month
period ended at 30/9/2014 In accordance to the following:

البيان Statement	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 09 / 30 / 2014 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 09 / 30 / 2013 (الفترة المقارنة) Third quarter- three month period ended at 30/09/2013 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change%	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 09 / 30 / 2014 (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 09 / 30 / 2013 (الفترة المقارنة) Third quarter- three month period ended at 30/09/2013 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change%
• بيان الدخل المجمع • <u>Consolidated Statement of Income</u> صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss)* ربحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per share -fils**	12,144,000	25,334,000	100%	7,734,000	227.6%	227.3%
	8.6	18.0	100%	5.5		

						بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية
						Statement of Revenue & Operating Profit
3.0%	97,526,000	100,492,000	7.0%	30,601,000	32,744,000	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue
1.0%	72,816,000	73,481,000	8.6%	22,038,000	23,933,000	صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net operating profit (loss)
						بيان المركز المالي
						Statement of Financial Position
5.2%	2,782,877,000	2,926,419,000	5.2%	2,782,877,000	2,926,419,000	الموجودات المتداولة Current Assets
0.2%	3,886,310,000	3,893,463,000	0.2%	3,886,310,000	3,893,463,000	إجمالي الموجودات Total Assets
(4.2%)	3,281,056,000	3,142,653,000	(4.2%)	3,281,056,000	3,142,653,000	المطلوبات المتداولة Current liabilities
(0.6%)	3,333,953,000	3,313,992,000	(0.6%)	3,333,953,000	3,313,992,000	إجمالي المطلوبات Total liabilities
4.9%	551,275,000	578,423,000	4.9%	551,275,000	578,423,000	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total equity attributable to the owners of the parent Company

*صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

*Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent

Company

Basic

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.

**Earnings per Share

• يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :
زيادة صافي الأرباح للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2014 بنحو 17,461,000 دينار كويتي مقارنة بالفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 ويرجع ذلك بشكل رئيسي إلى زيادة إيرادات التشغيل وانخفاض مخصصات هبوط القيمة والمخصصات الأخرى.

• The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:

Net profit for the period ended 30 September 2014 increased by KD 17,461,000 as compared to the period ended 30 September 2013 mainly due to increase in operating income and decrease in impairment and other provisions.

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ لا شئ دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD nil.
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ لا شئ دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD nil.

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2013 (الفترة المقارنة)		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2014 (الفترة الحالية)		النشاط activity
Third quarter- three month period ended at 30/09/2013 (Comparative period)		Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Current period)		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
88.7%	27,133,000	81.1%	26,565,000	الخدمات المصرفية للشركات والأفراد
11.3%	3,468,000	18.9%	6,179,000	الأنشطة المصرفية المتعلقة بالخرينة والاستثمار

سوق الكويت للأوراق المالية
Kuwait Stock Exchange

الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2013 (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at 2013/09/30 (Comparative period)		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2014 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at 2014/09/30 (Current period)		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
85.2%	83,091,000	81.1%	81,498,000	الخدمات المصرفية للشركات والأفراد
14.8%	14,435,000	18.9%	18,994,000	الأنشطة المصرفية المتعلقة بالخرزينة والاستثمار

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد أي تحفظات.

Detailsof : (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

Nil

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal

